

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו – Osé Shalom

Bimromav

Primaria



אוצר מילים וְדְקְדוּקָה – Vocabulario y Gramática

Actividad 1 – Shalom es más que una palabra

En esta unidad encontrarás propuestas para ejercitar y aprender la letra de la canción.

בְּמִרוֹמָיו en los cielos/alturas	עוֹשֶׂה hace
---------------------------------------	-----------------

Propuesta didáctica para trabajar palabras que tienen el shoresh/raíz

ש.ל.מ

Podrán encontrar también dos disparadores para trabajar sobre el nombre de la ciudad Ierushalaim y el del escritor Sholem Aleijem.

- Pide a tus alumnos como tarea para el hogar previa , que dado que la palabra SHALOM tiene más de un significado, pregunten a 5 personas que conozcan, qué significa para ellos, la palabra SHALOM. Deberán traer las respuestas para la próxima clase. Lean y comenten las respuestas en una puesta en común y analicen los resultados.
- Mira junto a tus alumnos la/ las versión/es del video, si tus alumnos saben leer, lean también la letra y canten la canción.

Propuesta de juego:

Ubica a los alumnos en ronda para jugar al Huevo Podrido.

¿Cómo se juega?

1. En un papel escribe una de las palabras del shir.
2. Un alumno sale de la ronda y le entregas el papel con una palabra. El alumno debe caminar o correr por fuera de la ronda y tirarle el papel a uno de los compañeros.
3. El alumno al que le tiran el papel, debe salir rápido y tratar de atrapar al compañero que le dejó el papel detrás suyo.
4. Una vez que lo atrapa entre los 2 deben leer la palabra (en hebreo) y decir una frase u oración.

Pueden realizar el juego con las palabras en español y el alumno que recibe el papel debe decirla en hebreo y viceversa.

Actividad 2 - Sholem aleijem!!!

Busquen los significados de las siguientes palabras y marquen el shresh en cada una de ellas.

	שלמות
	שלם
	מושלם
	משלם
	להשלים
	ירושלים

Luego cuenta a los alumnos que:

La palabra Ierushalaim proviene de la misma raíz hebrea que todas las palabras que están en la tabla.

Pregúntales:

-¿Por qué le habrán puesto este nombre?

-¿Qué otros nombres tiene la ciudad? ¿Con qué se relacionan?

La palabra SHALOM se utiliza en expresiones de saludo y deseo de buena suerte, por ejemplo: **SHALOM ALEIJEM!** Hubo un escritor judío que cambió su nombre original por el de Sholem Aleijem.

Averigüemos su nombre original: [Sholem Aleijem - Wikipedia, la enciclopedia libre](#)

Pide a los alumnos que expliquen: ¿Qué significa Sholem Aleijem?

Puedes concluir la clase contándoles que el escritor, nacido en Ucrania en 1859, ingresó en la historia de la literatura como Sholem Aleijem, el clásico saludo judaico cuyo significado literal es «paz con vosotros», pero que se usa de forma coloquial con una mayor ligereza, que vendría a equivaler al «¿Qué tal?, ¿cómo le va?»



Abordaje emocional - הצעות לשיח רגש

Actividad 1 - Mirar el cielo para emocionarnos

Osé shalom bimromav...

Así concluye el Kadish, una de las piezas litúrgicas más conocidas del judaísmo, y también la plegaria silenciosa e individual que pronunciamos al concluir la Amidá tres veces al día.

La siguiente es una actividad para realizar con las familias.

Propuesta para enviar a las familias y compartir las respuestas en clase:

1. Elijan un momento del día.
2. Levanten los ojos y miren al cielo.
3. ¿Qué ven y qué sienten al ver lo que ven?
4. ¿Ven orden en el cielo?
5. Tanto si la respuesta es sí o no, ¿qué sienten al observar y por qué?
6. ¿Qué tiene que ver esta plegaria que es canción, con lo que vemos en el cielo?
7. Cuándo cantan Osé shalom bimromav, en qué momento del día o del año?

Reflexión & Valores - הצעות לשיח ערכי

Actividad 1 – El valor de la paz y la buena convivencia

Para conversar con tus alumnos sobre el valor de la paz y la buena convivencia::

Hacer shalom, como dice el versículo, hacer la paz, fue, es y será una tarea difícil. El deseo de paz no solo es para nosotros y nuestro pueblo, sino para toda la humanidad.

En este link encontrarás una de las tantas explicaciones que hay, es del Rabino Rab Uri Romano. Te servirá a tí como docente para trabajar luego con los alumnos, la siguiente pregunta:

¿Sabes de dónde surge esta plegaria?

[Ose Shalom Bimromav: Trayendo la paz de los cielos a la tierra](#)

¿Conocen otras plegarias o bendiciones en las que aparezca la palabra shalom-paz?

Luego de hablar sobre el origen del Osé shalom y plegarias que hablan sobre el mismo, pide a los estudiantes que piensen y escriban, a modo de reglamento, qué debería y que no deberíamos realizar los seres humanos para contribuir a una convivencia pacífica. Puedes optar por hacer este reglamento ya sea para la kitá, como para tu país.